

## 1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu.

Obchodný názov: 5W/20

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Odporúčané použitia: Motorový olej.

### 1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Výrobca: Moto-Profil Sp. z o.o.  
41-506 Chorzów, ul. Niedźwiedziniec 10,  
Poľsko  
Tel.: (+48) 32 604 10 10

E-mail: info@moto-profil.pl

1.4 Núdzové telefónne číslo: Národné Toxikologické Informačné Centrum: +421/(0)2 5477 4166  
Európske tiesňové volanie: 112.

## 2 Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia zmesi v zmysle nariadenia ES 1272/2008 v znení neskorších právnych predpisov:

Produkt nie je klasifikovaný.

### 2.2 Prvky označovania:

Produkt nie je klasifikovaný.

### 2.3 Iná nebezpečnosť.

Látka sa nepovažuje za PBT/vPvB.

Táto zmes neobsahuje látky, ktoré majú vlastnosti narúšajúce endokrinný systém, a to v súlade s ustanovenými kritériami podľa Delegovaného Nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2100, alebo podľa Nariadenia Komisie (EÚ) 2018/605.

Horľavý produkt s vysokou teplotou vznietenia.

Kontakt s horúcim produktom môže spôsobiť popáleniny vyvolané teplom.

## 3 Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1 Látky:

Tento produkt je zmes.

### 3.2 Zmesi - zmes rafinovaných minerálnych olejov a zlepšovacích prísad.

| Č. CAS/EK               | Č. REACH              | Názov                 | Podiel % | Klasifikácia                |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------------|
| 36878-20-3<br>253-249-4 | 01-2119488911-28-XXXX | Bis(nonylphenyl)amine | ≤2,5     | Aquatic Chronic 4;<br>H413. |

|                         |                       |   |      |                  |
|-------------------------|-----------------------|---|------|------------------|
| 265-174-4<br>64742-70-7 | 01-2119487080-42-XXXX | Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy        | ≤ 10 | Asp. Tox. 1 H304 |
| 265-159-2<br>64742-56-9 | 01-2119480132-48-XXXX | Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic | ≤ 10 | Asp. Tox. 1 H304 |
| 265-169-7<br>64742-65-0 | 01-2119471299-27-XXXX | Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | ≤ 10 | Asp. Tox. 1 H304 |

Základné použité oleje nie sú klasifikované ako karcinogény. Obsah extraktu DMSO (podľa IP 346) <3%. Na základe svojej viskozity tento výrobok nepredstavuje nebezpečenstvo pre dýchaciu sústavu. Pozri plné znenie H-viet v oddiel 16.

## 4 Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci:

#### Po vdýchnutí:

Tento olej nepredstavuje pri izbovej teplote vzhľadom na nízky obsah prchavých zložiek žiadne respiračné riziko. Respiračné riziko môže vzniknúť len v prípade tvorby výparov pri nadmernom zohrievaní oleja. Postihnutú osobu odstráňte (presuňte/preneste) z miesta expozície na čerstvý vzduch; postihnutú osobu udržiavajte v pokoji a v teple. Ak je postihnutá osoba v bezvedomí, uložte ju do stabilizovanej polohy a uvoľnite časti oblečenia, ktoré môžu spôsobiť tlačenie; udržiavajte a kontrolujte priechodnosť dýchacích ciest. V prípade porúch dýchania podávajte kyslík, pri zástave dýchania použite umelé dýchanie. V prípade upadnutia do bezvedomia, problémov s dýchaním, alebo pretrvávajúcej nevoľnosti, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Po kontakte s pokožkou:

Kontaminovaný / premočený odev a obuv odstráňte. Zasiahnutú pokožku starostlivo umyte mydlom a vodou, alebo jemným čistiacim prostriedkom a následne opláchnite vodou. Na umývanie nepoužívajte organické rozpúšťadlá; napr. petrolej či benzín. V prípade objavenia sa a pretrvávania príznakov podráždenia sa poraďte s lekárom.

#### Pri zasiahnutí očí:

V prípade kontaktu s očami okamžite vymývajte vodou, odstráňte kontaktné šošovky (ak sú nasadené) a vo vymývaní pokračujte po dobu približne 15 minút. Počas vymývania udržiavajte viečka široko otvorené. V prípade objavenia sa a pretrvávania príznakov sa poraďte s lekárom.

#### Pri požití:

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. NEVYVOLÁVAŤ zvracanie - hrozí nebezpečenstvo vdýchnutia do pľúc. Ak nastane spontánne vracanie, postihnutú osobu držte naklonenú dopredu s tvárou k zemi, čím sa zníži riziko vdýchnutia do pľúc.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:

Žiadne informácie.

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

Osobe v bezvedomí nevyvolávajú zvracanie, ani orálne nič nepodávajú. Kartu bezpečnostných údajov, alebo štítok / obal ukážte zdravotníckemu personálu poskytujúcemu pomoc. Osoby, ktoré poskytujú pomoc v zóne, kde nie je známa koncentrácia výparov / pár, by mali byť vybavené vhodnou ochranou dýchacích ciest. Rada pre lekára: liečba symptómov.

## 5 Protipožiarne opatrenia

**5.1 Hasiace prostriedky:** Oxid uhličitý, suchý prášok, pena, vodný sprej, alebo vodná hmla.

#### Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:

Vodné lúče sa nesmú použiť, keďže môžu spôsobiť rozšírenie požiaru.

#### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:

Ide o horľavý produkt, ktorý má vysoký bod vznetenia. V prípade ohňa vznikajú splodiny obsahujúce uhlík, síru, oxidy dusíka a ďalšie neidentifikované produkty tepelnej dekompozície vyšších uhľovodíkov a prídavných látok. Vzhľadom na zdravotné riziko zabráňte vdychovaniu produktov dekompozície, ktoré v prípade požiaru vznikajú.

#### 5.3 Rady pre požiarnikov:

Dodržiavajte postupy, ktoré sú aplikovateľné pre chemické požiare. V prípade vzniku veľkých požiarov je nevyhnutné takýto požiar hasiť z veľkej vzdialenosti spoza krytov, v prípade možnosti s pomocou diaľkových hasiacich zariadení. Obaly vystavené ohňu, alebo vysokej teplote, by mali byť ochladzované rozptýleným prúdom vody z bezpečnej vzdialenosti. Ak je to možné a bezpečné, odstráňte obal z nebezpečnej oblasti a pokračujte v postrekovanií, kým úplne nevychladne. Zabráňte tomu, aby sa voda použitá na hasenie dostala do kanalizácie a povrchových vôd. Vzniknutý odpad a zvyšky požiaru by mali byť zlikvidované v súlade s platnými predpismi.

## 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:

Izolujte netesnosti v prípade, že to nepredstavuje ďalšie riziko pre osoby, ktoré úlohu vykonávajú. Oblasť evakuujte a poskytnite ochranu osobám, ktoré nemajú ochranné prostriedky.

Pozri si ochranné opatrenia pod bodom 8.

V prípade ak dôjde k úniku, môže v oblasti vzniknúť zóna potenciálneho výbuchu. Odstráňte zdroje zapálenia. Fajčenie zakázané. Je zakázané používať nástroje vytvárajúce iskrenie. Vyhnite sa priamemu kontaktu s pokožkou a očami. Pary nevdychujte.

#### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Uchovávajte mimo dosahu kanalizácií, povrchových vôd a podzemných vôd.

V prípade, ak sa produkt dostal do kanalizácie / vodného ekosystému, kontaktujte miestne orgány.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Menšie množstvo rozliatej látky absorbujte s pomocou inertného, nehorľavého, absorpčného materiálu (napr. zem, piesok, vermikulit), zmes uložte do uzavretej označenej nádoby na odpad. Ak sa vylialo väčšie množstvo produktu, odčerpajte ho. Kontaminovaný povrch očistite vodou a čistiacimi prostriedkami. Zvyšky opláchnite vodou. V prípade nazbierania väčších množstiev musí likvidácia prebiehať v súlade s národnými predpismi. Ak je to nevyhnutné pre odstránenie produktu / absorpčného materiálu kontaminovaného produktom, kontaktuje špecializovanú spoločnosť, ktorá sa zaoberá prepravou a likvidáciou odpadu. Odpad by mal byť likvidovaný v súlade so všetkými národnými predpismi.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely:

Pre typy ochranných prostriedkov vid' oddiel 8.  
Pre viac informácií vid' oddiel 13.

## 7 Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:

Pozri si ochranné opatrenia pod bodom 8.

Pri použití v stiesnených priestoroch je nutné zabezpečiť dostatočnú ventiláciu. Vyhnite sa kontaktu s očami, pokožkou a odevom ako aj inhalácii výparov / pár. Nepoužívané nádoby uchovávajte tesne uzavreté. Je potrebné dodržiavať základné hygienické pravidlá; na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a po skončení práce si vždy umyte ruky vodou a mydlom. Kontaminovaný odev si okamžite vyzlečte a pred opakovaním použitím ho vyčistite / vyperte.

Dodržiavajte základné hygienické pravidlá: na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť.

Kontaminovaný odev okamžite vymeňte za čistý. Produkt je absorbovateľný pokožkou. Zabráňte styku tohto produktu s pokožkou. Po skončení práce si vždy ruky umyte mydlom a vodou.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility:

Pohotovostné vybavenie (pre prípad ohňa, úniku a pod.) musí byť ľahko dostupné na mieste, kde je produkt používaný a skladovaný. Produkt by mal byť skladovaný v tesne uzavretých a správne označených nádobách, v chladnej a dobre vetranej miestnosti s podlahou, ktorá nie je absorpčná. Produkt je tiež možné skladovať v skladovacích nádržiach, a to v súlade s národnými predpismi.

Uchovávajte mimo dosahu všetkých zdrojov tepla, produkt chráňte pred mechanickým znečistením a pred vodou. Uchovávajte mimo dosahu silných oxidačných činidiel.

### 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia):

Pozri oddiel 1.2.

## 8 Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parameter:

Oleje minerálne: 5 ppm – 1 mg/m<sup>3</sup>

NPEL: 15 ppm – 3 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/PNEC: -

## 8.2 Kontroly expozície.

### Primerané technické zabezpečenie:

Pre udržiavanie koncentrácie výparov vo vzduchu pod úrovňou expozície sa odporúča bežné vetranie / alebo miestne odsávanie. Preferovanou možnosťou je použitie digestora / odsávača pár, keďže takto je umožnená regulácia emisií priamo pri zdroji a zabránenie ich šíreniu po celej pracovnej zóne.

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky:

Pri potrebe výberu a používania vhodných osobných ochranných prostriedkov sa musí zohľadniť druh rizika, ktoré výrobok predstavuje, podmienky na pracovisku a spôsob, ktorým sa s produktom manipuluje. Používajte ochranné prostriedky od renomovaných výrobcov. Osobné ochranné prostriedky by mali spĺňať požiadavky uvedené v štandardoch/normách a predpisoch. Používajte len ochranné vybavenie označené značkou CE.

#### Ochrana dýchania:

Nie je potrebná v prípade dostatočného vetrania.  
V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.  
Typ filtra: A/P2.

#### Ochrana rúk:

Noste vhodné nepriepustné ochranné rukavice. EN 374.  
Návrh: Nitrilové rukavice  $\geq 120$  min.

#### Ochrana očí:

Ak je možné vzniku kontaktu, noste ochranné okuliare. EN 166.  
Uistite sa, že miesto na výplach očí je umiestnené priamo v pracovnej miestnosti.

#### Ochrana kože:

Noste pracovné oblečenie. Odporúča sa používať protišmykovú obuv a vhodné pracovné oblečenie, ktoré je odolné voči olejom.

#### Tepelné nebezpečenstvo:

Neaplikovateľné

#### Kontroly environmentálnej expozície:

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

|   |   |
|---|---|
| a) Skupenstvo:  | Kvapalina   |
| b) Farba:   | Svetlohnedá   |
| c) Zápach:  | Charakteristika   |
| d) Teplota topenia/tuhnutia:  | -40°C   |
| e) Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu: | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| f) Horľavosť:   | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| g) Dolná a horná medza výbušnosti:                                      | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| h) Teplota vzplanutia:  | 200°C   |
| i) Teplota samovznietenia:  | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| j) Teplota rozkladu:  | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| k) Hodnota pH:  | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| l) Kinematická viskozita - 100°C mm <sup>2</sup> /s:                    | 6,9 – 9,3   |
| m) Rozpustnosť:   | Ner rozpustná vo vode. Rozpustná v organických rozpúšťadlách. |
| n) Rozdeľovacia konštanta:  | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| o) Tlak pár:  | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| p) Hustota a/alebo relatívna hustota:                                   | ~0,85 g/cm <sup>3</sup> - 15°                                 |
| q) Relatívna hustota pár:   | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |
| r) Vlastnosti častíc:   | Žiadne dáta/nerelevantné                                      |

### 9.2 Iné informácie:

#### 9.2.1 Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti:

Žiadne dáta.

#### 9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky:

Žiadne dáta.

## 10 Stabilita a reaktivita

**10.1 Reaktivita:** Tento produkt nie je reaktívny.

**10.2 Chemická stabilita:** Tento produkt je za normálnych stabilných podmienok okolia stabilný, taktiež pri predpokladanej teplote a pri predpokladanom tlaku počas skladovania a pri správnej manipulácii podľa určeného použitia.

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:**  
Nie sú známe.

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:**  
Vysoké teploty, otvorený oheň a iné zdroje vznietenia.

**10.5 Nekompatibilné materiály:**  
Silné oxidačné činidlá.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Pri používaní podľa správnosti sa produkt nerozkladá. Tepelný rozklad a jeho produkty však môžu byť nebezpečné - vid'. oddiel 4.2 pododdiel 5.2 karty bezpečnostných údajov.

## 11 Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Žiadne údaje k produktu, minerálny olej je hlavnou zložkou produktu.

**Akútna toxicita:** Produkt nie je klasifikovaný.

Základné údaje o oleji:  
LD50:>5000 mg/kg (orálny/potkan)  
LC50:>5.0 mg/l (inhalácia/potkan)  
LD50:>2000 mg/kg (koža/králik)

**Poleptanie kože/podráždenie kože:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Senzibilizácia:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Mutagenita:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Karcinogenita:** Produkt nie je klasifikovaný.  
Na základe poznámky L nie sú látky obsiahnuté v zmesi klasifikované ako karcinogény; obsah extraktu DMSO (podľa IP 346) <3%.

**Reprodukčná toxicita:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Špecifická cieľová orgánová toxicita pri jednorazovej expozícii:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:** Produkt nie je klasifikovaný.

**Aspiračná nebezpečnosť:** Produkt nie je klasifikovaný.  
Kinematická viskozita produktu je väčšia ako - 20.5 mm<sup>2</sup>/s pri 40°C.

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti:

**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):**  
Produkt/látka nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.

**Iné informácie:** -

## 12 Ekologické informácie

**12.1 Toxicita:** Produkt nie je klasifikovaný.

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**  
Pravdepodobne obmedzený stupeň biologickej odbúrateľnosti.

**12.3 Bioakumulačný potenciál:**

Žiadne dáta.

**12.4 Mobilita v pôde:**

Tento produkt môže byť pre nebezpečný pre životné prostredie, a to v prípade, ak by bol nesprávne použitý, prípadne použitý v núdzových situáciách - produkt preniká hlboko do pôdy a kontaminuje podzemnú vodu.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

Látka sa nepovažuje za PBT/vPvB.

**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):**

Produkt/látka nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky:**

Tento produkt má veľmi nízku prchavosť. Produkt je vo vode nerozpustný a je ľahší ako voda. Hromadí sa na povrchu vody vytvárajúc tak vrstvu, ktorá bráni výmene kyslíka.

## 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

**13.1 Metódy spracovania odpadu:**

Likvidácia musí prebehnúť v súlade s miestnymi a národnými predpismi. Uvedený kód ECW je smerodajný a závisí od toho, akým spôsobom odpad vzniká. Používateľ musí vyhodnotiť výber správneho kódu.

**Nevyčistené obaly:**

POZNÁMKA: Len úlne vyprázdnené a vyčistené obaly môžu byť recyklované.

## 14 Informácie o doprave

Nejedná sa o nebezpečný tovar.

|   | ADR/RID             | IMDG/IMO           |
|---|---------------------|--------------------|
| <b>14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>   | Nerelevantné        | Nerelevantné       |
| <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>   | Nerelevantné        | Nerelevantné       |
| <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>                                  | Nerelevantné        | Nerelevantné       |
| <b>14.4 Obalová skupina</b>   | Nerelevantné        | Nerelevantné       |
| <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie. Marine pollutant (Znečisťuje morskú vodu):</b> | Nie<br>Nerelevantné | No<br>Nerelevantné |



|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Iné informácie:</b><br><b>Kód obmedzenia pre tunely (KOT)</b> | LQ: Nerelevantné<br>TUNNEL: Nerelevantné | LQ: Nerelevantné<br>TUNNEL:<br>Nerelevantné |
|--|--|---|

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:**  
Nerelevantné.

**14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO:**  
Nerelevantné.

## 15 Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Pri vypracovávaní karty bezpečnostných údajov boli použité nasledovné zákony, nariadenia a vyhlášky: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH). Klasifikácia bola vykonaná podľa zákona č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, Označovaní a balení látok a zmesí. Zákon č. 67/2010 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Nariadenie vlády č. 46/2009 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon 137/2010 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon 364/2004 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon 223/2001 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. Zákon 245/2003 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov. (ES) č. 878/2020.

**Ďalšie informácie:** -

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**  
Nie je potrebné.

## 16 Iné informácie

### Relevantné vety oddiel 3:

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

### Ďalšie informácie:

Táto karta bezpečnostných údajov bola vyhotovená na základe údajov poskytnutými výrobcami jednotlivých látok produktu a národných predpisov, ktoré boli platné v čase zostavovania karty bezpečnostných údajov, a tiež na základe získaných znalostí. Zamestnanci používajúci tento produkt by mali absolvovať zaškolenie v rozsahu zdravotných rizík, hygienických požiadaviek, používania individuálnej ochrany a činností realizovaných na prevenciu úrazov.

Táto karta bezpečnostných údajov nezastupuje funkciu certifikátu kvality produktu. Údaje, ktoré sú uvedené v tejto bezpečnostnej karte, by mali byť považované len za pomôcku pri bezpečnej manipulácii pri preprave, distribúcii, používaní a skladovaní produktu. Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú aplikovateľné len na tento konkrétny produkt a jeho špecifické použitie. Táto karta môže byť nedostatočná v prípade, že bude použitá s inými materiálmi, najmä s tými, ktoré boli spomenuté v sekcii 1.

Používateľ produktu má povinnosť dodržiavať všetky platné normy a predpisy a nesie plnú zodpovednosť, ktorá by z nevhodného či nesprávneho použitia informácií uvedenej v tejto karte mohla vyplývať; to platí aj v prípade použitia produktu v rozpore s účelom, na ktorý bol určený.

---